



المستوى الدلالي وعمود الشعر

ا.م.د. علاء حسين عليوي سامي نصيف كاظم

جامعة ديالى - كلية التربية للعلوم الانسانية

Abstract

In this research, I seek to clarify the connection of one of the stylistic levels (the semantic level) to the pillar of Arabic poetry, through the effectiveness of the relationship between its structural elements, at the level of sound and structure, which are elements that generate meaning.

Email: saminsaeef@gmail.com

Published: 1/9/2023

Keyword عمود الشعر، المجاز، الاستعارة، التشبيه

هذه مقالة وصول مفتوح بموجب ترخيص

CC BY4.0

(<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>)

المخلص

أسعى في هذا البحث لإيضاح صلة أحد المستويات الأسلوبية (المستوى الدلالي) بعمود الشعر العربي، من خلال فاعلية العلاقة بين عناصره البنائية، في مستوى الصوت والتركييب، وهي عناصر مولدة للمعنى.

المقدمة

صلة الدلالة لعمود الشعر العربي تمثلاً في الإصابة في الوصف ، والمقاربة في التشبيه ، ومناسبة المستعار منه للمستعار له، غير أن نظرة في هذه العناصر ومقوماتها عند المرزوقي تكشف عن أن فهمه لها مجتمعة ينصب في القدرة الفنية على أن يكون المعنى واضحاً مفهوماً للمتلقى. وللصورة أثر في الدلالة وتتمثل بمتغيرات اللغة المجازية وعلاقتها كالمجاز والتشبيه والاستعارة والكناية ، وإيحائها بمعانٍ ثانوية عن طريق إثارة مخيلة المتلقي من شأنها تجميل المعنى وتحسينه ، دون المساس بجوهره، وحازت الصورة البلاغية ركنين من أركان عمود الشعر السبعة عند العرب ، تمثلاً بالمقاربة في التشبيه ومناسبة المستعار منه للمستعار له.

توطئة:

يتشكل المقوم الدلالي للخطاب الشعري من فاعلية العلاقة بين عناصر عمود الشعر البنائية في مستوى الصوت والتركييب عناصر مولدة للمعنى في : الإصابة في الوصف ، والمقاربة في التشبيه ، ومناسبة المستعار منه للمستعار له. غير أن نظرة في هذه العناصر ومقوماتها عند المرزوقي تكشف عن أن فهمه لها مجتمعة ينصب في القدرة الفنية على أن يكون المعنى واضحاً مفهوماً للمتلقى. ...فالإفهام مطلوب من الشاعر، والاستعارة ينبغي أن تكون مناسبة والمناسبة تعني التقارب بين المستعار منه والمستعار له، فإنّ مقياس عمود الشعر أن تكون هناك مقاربة بين طرفي التشبيه تساعد على التصور، بأن يكون المشبه به أعلى صفة وأخص عرفاً حتى تستقيم الصورة في الإدراك.

أمّا الصورة ، فقد وردت في تقديم الدكتور أحمد مطلوب بقوله : " الصورة فهي مصطلح نقدي عرفه القدماء والمحدثون ولعلّ الجاحظ أقدم من أشاروا إليه حين عدّ الشعر صناعةً وضرباً من النسيج وبنسباً من التصوير" (١).

ويرى الدكتور عبد الهادي خضير مفهوم الصورة البلاغية بأنّها فاعلية لغوية خلّاقة ، تعمل في بنية النص الشعري للتعبير عن الأفكار والأحاسيس وتجسيهما ، وتتمثل بمتغيرات اللغة المجازية وعلاقتها كالمجاز والتشبيه والاستعارة والكناية ، وإيحائها بمعانٍ ثانوية عن طريق إثارة مخيلة المتلقي من شأنها تجميل المعنى وتحسينه ، دون المساس بجوهره، وحازت الصورة البلاغية ركنين من أركان عمود الشعر السبعة عند العرب ، تمثلاً بالمقاربة في التشبيه ومناسبة المستعار منه للمستعار له (٢).

١- المجاز:

هو الكلمة المستعملة في غير ما هي موضوعة له بالتحقيق ، استعمالاً في الغير بالنسبة إلى نوع حقيقتها ، مع قرينة مانعة عن ارادة معناها في ذلك النوع (٣).

وقد وقف الدكتور علي جواد طاهر على ما ورد في المجاز في كتاب (الحماسة) للمرزوقي فقال : فمسمياته للمجاز كما هي مقرونة بالأبيات التي وردت عليها موزعة على ثلاث فقر : ما جاء (مجازاً) فقط. ما جاء توسعاً. ما جمع فيه المجاز و التوسع. ولا شك في أن (المجاز) بأيّ اسم ورد وعلى وجه ظهر ، خروج عن الاستعمال اليومي الاعتيادي ليقابل الحقيقة بها، فهو معنى ثان لها ، وجمال لا يدركه أو يقدره إلا ناقد فإنّه حين يرد في شعر عالٍ يزين الشعر ويشير إلى قصد صاحبه إلى الإبداع - وها نحن أولاً نقف منه في باب الحماسة وقد جاء في هذا الباب باسم (المجاز) المقطوعة فقط نحو عشر

مرات (٤) . وورد في المقطوعة (١٤٩) نصح الشاعر صاحباً له فما استمع له ذلك صاحب فقال له : (الطويل)

أراك إذا قد صرت للقوم ناضحاً
يقال له بالغرب أديز وأقبل
والناضح : البعير الذي يستقى عليه الماء ، والنضح من الحياض ، أراك قد صرت معهم بمنزلة البعير
الذي يُسقى عليه الماء ، طاعة وانقياداً ، فيقال له أديز وأقبل بالغرب . والتصرّف في القول على وجوه
كثيرة من المجاز (٥).

وللمرزوقي في المجاز مصطلح آخر هو (التوسّع) . وجاء التوسّع عنده في نحو خمسة عشر موضوعاً
من باب الحماسة ففي المقطوعة (١١) . (الطويل)

فرشت لها صدري فزلّ عن الصفا
به جوجو عبلّ ومتنّ مخصّر
الفرش : البسط ، ثم توسّعوا فيه فقالوا : فرشته أمري ، وافترش لسانه فتكلم كيف شاء .
وباب آخر قد يأتي التوسّع مقروناً بالمجاز كما في قول الشاعر : (الطويل)
ولما رأيت الودّ ليس بنافعي
عمدت إلى الأمر الذي كان أحزما
فمعنى قوله (إلى الأمر الذي كان أحزما) جعل الحزم للأمر كما جعل له العزم في قوله تعالى (فإذا عزم
الأمر) فذلك هو مجاز واتساع (٦).

وورد المجاز عند الدكتور أحمد مطلوب أكثر دقّة بقوله : " فالمجاز هو دلالة اللفظ على مدلول جديد،
لعلّة تستوجب شيئاً من الملابس بين هذا المدلول الجديد ومعنى اللفظ الدائر على ألسنة الناس " . وللمجاز
أربعة أركان:

الأول : المعنى الحقيقي للكلمة .

الثاني: مدلولها المجازي .

الثالث : العلاقة بين المدلول المجازي والمعنى الحقيقي.

الرابع: القرينة التي تدلّ على أنّ الكلمة مجاز في استعمالها وأتّه لا يراد بها معناها الحقيقي.
أما الرصافي الناقد فقد تحدّث عن أثر البيان في عناصر عمود الشعر، وتحدّث عن الخيال وأثره في
المجاز ، ومن ذلك قوله عن الخيال : " لا ريب إنّ الخيال من أكبر أسباب النجاح في الأدب إذ هو الذي
يحطّي ما يرد على العقل من المعاني بصورة بديعة حتى يخيل للسامع معانيها ، ولولا الخيال بطل المجاز
وبطلت الاستعارة في الكلام ؛ إذ لا شك أنّهما مبنيان على تحيّل المشبّه كالمشبّه به وتنزيله منزلته في أمر
من الأمور وإذا بطل المجاز لم يبق لأداء المعنى سوى طريقة الحقيقة وبذلك يضيق مجال البيان الذي كان
متسعاً بسبب أداء المعنى الواحد بطرق مختلفة في العبارة " (٧).

ويبيّن الدكتور رحمن غركان أثر المجاز بقوله : فإذا استعمل الشاعر لغة مجازية ، عليه أن يعمل جاهداً
على أن تكون تلك اللغة خالية من الغرابة ، وأن يعتمد أسلوباً مفهوماً بعيداً عن الغموض ، كأنّ أية قراءة
لا تؤدي إلى استخراج المعنى بصورته الحقيقية تؤدي إلى ضياعه ، لذلك لم يميلوا إلى التأويل؛ لأنّه يوقع
القارئ في شرك الالتباس ، فالإفهام مطلوب من الشاعر... . ولأنّ الدلالة تؤدي إلى التصور ، فإنّ مقياس
عمود الشعر أنّ تكون مقارنة بين طرفي التشبيه تساعد على التصور ، بأن يكون المشبه به أجلى صفة
وأخص عرفاً حتى تستقيم الصورة في الإدراك (٨).

من خلال البحث في فنّ المجاز أنضح أثره في جلاء الدلالة ووضوح المعنى . وما أضافه الدكتور رحمن
غركان هو إيضاح أن يستعمل الشاعر لغة مجازية خالية من الغرابة وبأسلوب مفهوم وخالٍ من الغموض
، ليكون لها أثر في المستوى الدلالي. وتبيّن من خلال البحث في فنّ المجاز أنّه من أفضل الفنون البيانية
وأوسعها فهي تهدي لإيضاح المعنى وتأكيد وتبيّن مطابقتها لعنصر (شرف المعنى وصحته).

٢ - التَّشْبِيهِ :

التشبيه له تعريفات كثيرة ومنها ما ورد عن ابن رشيق بقوله هو : صفة الشيء بما قاربته وشاكلته ، من جهة واحدة أو جهات كثيرة لا من جميع جهاته ؛ لأنه لو ناسبه مناسبة كليةً لكان إياه وقد عدّ التشبيه مقوماً من مقومات عمود الشعر في النقد العربي القديم .

وأضاف المرزوقي بقوله : وعيار المقاربة في التشبيه الفطنة وحسن التقدير ، فأصدقها ما لا ينتقض عند العكس ، وأحسنه ما أوقع بين شيئين اشتراكهما في الصفات أكثر من انفرادهما لئيبين وجه الشبه بلا كلفة ، إلا أن يكون المطلوب من التشبيه أشهر صفات المشبه به وأملكها له؛ لأنه حينئذ يدل على نفسه ويحميه من الغموض والالتباس (٩). وأنضح أثر التشبيه في الشعر منذ العصر الجاهلي ، وبين المرزوقي عياره في عمود الشعر وعدّه كأحد العناصر وهو (المقاربة في التشبيه) بين المشبه والمشبه به . وللمرزوقي أحكام نقدية على الصورة التي خلقها التشبيه في الأشعار التي شرحها عن ذلك فهذه الوجوه من التشبيه التي رصدها كانت في خدمة غرض (الوضوح). وقد ورد قول شهل بن شيان (ت ٥٣٠م) : (الهج)

شَدَدْنَا شِدَّةَ اللَّيْلِثِ غَدَاً وَاللَّيْلِثُ غَضْبَانُ (١٠).

وهذا التشبيه أخرج مالا قوة له في التصور إلى ماله قوة فيه. فقد كرر ذكر الليث ولم يأت بضميره تفخيماً وتهويلاً وهم يفعلون ذلك في أسماء الأجناس والأعلام ، وعن التشبيه في البيت الذي يليه : (الهج)

وَطَعْنِ كَفَمِ الرَّقِّ غَدَاً وَالرَّقُّ مَلَانُ (١٢).

وكذلك كرر ذكر (الرق) ، وقد حقق الشاعر غرض الوضوح للشعر وبانت المعاني بأفضل وجه بلاغي . وأكد المرزوقي مبدأ الوضوح في التشبيه حين عرض قول ربيعة بن مقروم الضبي : (الكامل)

وَلَزُبَّ ذِي حَنْقٍ عَلَيَّ كَأَنَّمَا تَغْلِي عَدَاوَةَ صَدْرِهِ كَالْمَرْجَلِ (١٣).

إذ يقول مقوماً الصورة التي رسمها التشبيه على وفق مبدأ الوضوح " أخرج التشبيه ما لا يدرك من العداوة بالحسن إلى ما يدرك به من غليان القدر " يقول رَبُّ خَصْمٍ شَدِيدِ الْخُصُومَةِ ذِي غَيْظٍ وَغَضَبٍ عَلَيَّ تَغْلِي عَدَاوَتِهِ لِي فِي صَدْرِهِ غَلِيَانُ الْمَرْجَلِ بِمَا فِيهِ إِذَا كَانَ عَلَى النَّارِ ، وَكَأَنَّ الْحَقْدَ لَزِقَ بِصَدْرِهِ (١٤). بعد إيضاح المعنى تنبّه المرزوقي إلى غاية بلاغية أخرى للتشبيه هي تأكيد المعنى وتحقيقه ، وكان التشبيه إذ يجسد صورة المعنى ويجسمها فهو بذلك يزيد المعنى تأكيداً ، كما في قول منصور ابن مسجح : (الطويل)

وَمُخْتَبِطٌ قَدْ جَاءَ أَوْ ذِي قَرَابَةِ فَمَا اعْتَدَرْتُ إِبْلِي عَلَيْهِ وَلَا نَفْسِي

حَبَسْنَا وَلَمْ نَسْرَحْ لَكِي لَا يَلُومُنَا عَلَى حُكْمِهِ صَبْرًا مُعَوَّدَةَ الْحَبْسِ

فَطَافَ كَمَا طَافَ الْمُصَدِّقُ وَسَطَّهَا يُخَيِّرُ مِنْهَا فِي الْبَوَازِلِ وَالسُّدُسِ (١٥).

وصف قومه بأنهم يحكمون من أتاهم سائلاً بأموالهم وإبلهم فهم لا يعطونه بل يتركونه يختار ما يشاء ، فوجد صورة تقرب هذا المعنى وتأكده وهي صورة المصدق طالب الصدقة حين يختار ما يشاء .

ووضع البلاغيون قواعد في أنواع التشبيه ، ويقسم التشبيه بحسب أركانه إلى أربعة أقسام:

١- التشبيه التام:

وهو ما اجتمعت فيه أركانه الأربعة، ومنه قول البوصيري (١٦) : (البيسط)

وَالنَّفْسُ كَالطُّفْلِ إِنْ تَهْمَلُهُ سَبَّ عَلَى حُبِّ الرِّضَاعِ وَإِنْ تُفْطِمُهُ يَنْفُطِمُ . عدّ التشبيه مقوماً من

مقومات عمود الشعر في النقد العربي القديم .

فقد أورد الحاتمي أنه دار حوار في بلاط هارون الرشيد حول أحسن التشبيهات وقد ميّز الأصمعي تشبيهات امرئ القيس (١٧) بقوله : (الطويل)

كَأَنَّ قُلُوبَ الطَّيْرِ رَطْبًا وَيَابِسًا
التشبيه التام يعبر عن تشبيه شيئين بشيئين لحالتين مختلفتين ، شبه الشاعر قلوب الطير الرطبة بالعناب ،
واليابسة بالحشف البالي ، فشبه الطري من القلوب بالعناب واليابس بالحشف (١٨).
أما البيت الآخر الذي فضله الأصمعي لامرئ القيس بقوله: (الطويل)
كَأَنَّ عُيُونَ الْوَحْشِ حَوْلَ خِبَائِنَا
وَأَرْحُلُنَا الْجَزْعُ الَّذِي لَمْ يُنْقَبِ (١٩) .
قال أبو عبيد البكري :

الطباء والبقير عيونها سود في حالة الحياة فإذا ماتت بدا بياضها فلذلك شبهها بالجزع الذي فيه بياض
وسواد . والجزع : الخرز اليماني الصيني فيه سواد وبياض ، قال هذه من التشبيهات العمق التي لم يسبقه
أحد إليها ولا تعاطاها أحد بعده (١). فنوع التشبيه في هذا البيت هو تشبيه تام مفروق، وهذا التشبيه عادةً
يجتمع فيه كلُّ مشبّه مع المشبّه به، وهو من حسن التشبيه.

وقد أجمع النقاد ومنهم " أبو عمرو بن العلاء (ت ١٥٤ هـ) وخلف الأحمر (ت ١٨٠) وهؤلاء أهل
العلم بالشعر أنّ التشبيهات العمق التي انفرد بها عنتره وطرفة بن العبد، ولم يشركهم فيها غيرهم ممن تقدّم
ولا ممن تأخّر أبيات معدودات أحدها قول عنتره ... " (٢٠).

عنتره بن شداد (ت ٦٠٨ م) : ورد حسن التشبيه في شعره بقوله : (الكامل)
ظَعَنَ الَّذِينَ فَرَّاقَهُمْ أَتَوْقَعُ
وَجَرَى بَيْنَهُمُ الْغُرَابُ الْأَبْقَعُ
حَرِقَ الْجَنَاحَ كَأَنَّ لَحْيِي رَأْسِهِ
جَلْمَانُ بِالْأَخْبَارِ هَشٌّ مَوْلَعُ (٢١).
يقول : ارتحل الذين كنت أتوقع فراقهم . وقوله : (وَجَرَى بَيْنَهُمُ الْغُرَابُ) أي نعب فحتم بالفراق ، وكانوا
ينظرون به ويسمونه حاتماً . لأنه كان يحتم بالفارق عندهم ، والأبقع الذي فيه سواد وبياض . وقوله (كَأَنَّ
لَحْيِي رَأْسِهِ جَلْمَانُ) شبه منقاره إذا فتحه بالجلمين وهما المقص وذلك لتفريقه بين الأحباء (٢٢). وهو
من التشبيه التام .

٢- التشبيه المؤكّد:

هو ما حذفت أدواته، وسمي مؤكّداً بسبب إبهامه أنّ المشبّه هو نفسه المشبّه به (٢٣). وعرف هذا المبحث
من التشبيه منذ العصر الجاهلي فورد في شعر المرقش الأكبر قصيدة (هل بالديار أن تجيب صمم)، (ت
٥٧ ق). (هـ) يقول : (السريع)

النَّشْرُ مِسْكٌ وَالْوُجُوهُ دَنَانُ
نَيْرٌ وَأَطْرَافُ الْبَنَانِ عَنَمٌ (٢٤).
فقد شبه الشاعر النشْرُ بالمسك بقوله (النشْرُ مِسْكٌ)، ولم يدخل أداة التشبيه على المسك لتكون (كالمسك
)، والتشبيه المؤكّد الآخر بقوله (والوجوه دنانير) أي الوجوه كدنانير الذهب لشدة جمالها فحذف الأداة .
والتشبيه الآخر بقول الشاعر (وأطراف البنان عنم)، إذ شبه أطراف الأصابع كالعنم .
والعنم شجر ليّن الأغصان لطيفها يشبه به البنان كأنه بنان العذارى ، واحدها عنمة ، وهو مما يستاك به
(٢٥).

و في العصر العباسي ورد التشبيه المؤكّد في قصيدة للشاعر علي بن جبلة العكوك يمدح أبا دلف العجلي
أحد قادة الدولة العباسية مطلعها (زاد ورد الغي عن صدره) يقول : (المديد)
إِنَّمَا الدُّنْيَا أَبُو دُلْفٍ
بَيْنَ بَادِيِهِ وَمُحْتَضَرِهِ
فَإِذَا وَلَّى أَبُو دُلْفٍ
وَلَّتِ الدُّنْيَا عَلِيَّ أَثَرِهِ (٢٦)
٣- التشبيه المَجْمُلُ : وَهُوَ مَا حُذِفَ مِنْهُ وَجْهُ الشَّبْهِ ، وَمِنْهُ قَوْلُنَا : (مجزوء الرجز)
سَارَتْ بِنَا الْأَفْلَاكُ
وَالنَّيْلُ كَالْمَرَاةِ (٢٧).
لم يذكر وجه للشبه بين المشبّه والنَّيْلُ والمشبّه به الْمَرَاةُ .

٤- التشبيه البليغ

هو ما حذف منه أداة التشبيه ووجه الشبه معاً وهو أوجز من سائر أنواع التشبيه^(٢٨). وهو نوعان :
وقد ورد عن الشاعر الزهاوي في رثاء أخيه عبد الغني بقوله : (الطويل)
وكُنَّا غصوناً أنت زهرةٌ روضِها وكُنَّا نجوماً أنت من بينها البدرُ (٢٩).
ففي هذا البيت نجد أربعة تشبيهات بليغة : اثنان منها المشبه اسم لكان والمشبه به خيراً لها بقوله : (وكُنَّا غصوناً) ، (وكُنَّا نجوماً) ، والأثنان الآخران المشبه فيهما مبتدأ والمشبه به خبر بقوله : (أنت زهرةٌ روضِها) ، و(أنت من بينها البدرُ) .

وأما قول الرصافي في قصيدته (إلى أبناء المدارس) : (الرجز)
إذا ما عَقَّ موطنهم أناسٌ ولم يَبْنُوا به للعلم دورا
فإنَّ ثيابهم أكفان موتى وليس بيوتهم إلا قُبورا (٣٠).
ففرى هنا البلاغة عند الشاعر فقد سلب في الشطر الثاني من البيت الثاني من بيوت الذين عَقُّوا موطنهم صفاتها التي يمكن أن تبرز فيها من جمال وحيوية يعرفها القارئ قبوراً حقيقية فوق سطح الأرض ، وكان بأسلوب النفي ب (ليس) ، والحصر ب (إلا) الذي هو من أساليب القصر في هذا الباب من علم المعاني.

ويقول الدكتور أحمد مطلوب : " التشبيه من أقدم صور البيان ووسائل الخيال وأقربها إلى الفهم و الأذهان ، وهو من أكثر الفنون دوراناً في الشعر العربي القديم ولذلك اهتمَّ به النقاد والبلاغيون ووضعوا الدراسات لتبيان أنواعه وتوضيح مقاصد. وجعله قدامة باباً من أبواب الشعر لأهميته وإن لم يكن فناً من فنون القول كالغزل والمديح والهجاء والرثاء وإنما هو وسيلة من وسائل التعبير كالاستعارة والكناية ، يلجأ إليه الشاعر ليزيد المعنى وضوحاً ويحرك الأذهان " ((٣١)). وقدة بيّن الدكتور أحمد مطلوب قدم صور البيان في التشبيه وأثرها في نقل الدلالة إلى ذهن المتلقي ، وجعله قدامة التشبيه باباً من أبواب الشعر. وهو من وسائل تقريب الصورة في فن الاستعارة والكناية ، فأتضح أثر التشبيه في عمود الشعر العربي ليكون عناصر (المقاربة في التشبيه) ، و(مناسبة المستعار منه للمستعار له) .

٢- الاستعارة :

لأثر الاستعارة والكناية في إيضاح الدلالة يقول الدكتور رحمن غركان : " تتعدد وسائط التحول الدلالي إذ تشمل ، الاستعارة ، والتقديم والتأخير ، والتمثيل والزيادة والنقصان والقلب والكناية والتعريض والمبالغة ، والرمز والتلميح وسوى هذا (٣٢) .

تعدُّ عاملاً رئيسياً في الحفز والحث ، وأداة تعبيرية ، ومصدراً للترادف وتعدُّ المعاني ومتنفساً للعواطف والمشاعر الانفعالية الحادة ، والتركيب الأساسي للاستعارة بسيط جداً ، فإنَّ الأول هو المشبه ، والثاني هو المشبه به ، والصفات المشتركة بين المشبه والمشبه به هو وجه الشبه () . وقد عرف علماء البلاغة الاستعارة تعريفات عديدة ، مرَّت هذه التعريفات في سلسلة تطوُّر زيادةً وتحديداً شأنها شأن أي مصطلح له عبر العصور مفهومات ومقاصد فهي عند الجاحظ : تسمية الشيء باسم غيره إذا قام مقامه ، وعند المبرد : نقل اللفظ من معنى إلى معنى ، وهي عند ابن المعتز استعارة الكلمة لشيء لم يُعرف بها من شيء قد عُرف بها (٣٣) .

والاستعارة تقرب الدلالة للمتلقى كلياً أو جزئياً. ويقول د . رحمن غركان : " لأنَّ الاستعارة لغة تعبير ومسافة فهم ؛ فهي تدخّر محاولة إفهام الآخر ؛ ولو الفهم الجزئي لكل ما لا سبيل إلى فهمه كلية ، كلاهما يعنى كثيراً بالتعبير عمّا تحيط به المعرفة ولا تدركه الصفة ، كأنها تعنى بتجزئة الأشياء أو المعاني أو

الصفات أو حتى الكلمات لأجل أن نفهمها أو نحيط بها وعياً ولو حدسياً ... إن الاستعارة حاسة الإحاطة الجزئية بما كان عصياً على الإحاطة الكلية أو الإمساك العقلي (٣٤).

و الاستعارة ليست بقرن غريب في الشعر الجاهلي فقد وردت في شعر أغلب شعراء العصر الجاهلي كقول امرئ القيس: (الطويل)

وَلَيْلُ كَمَوْجِ الْبَحْرِ أَرْخَى سُدُورَهُ
فَقُلْتُ لَهُ لَمَّا تَمَطَّى بِصُلْبِهِ
عَلَيَّ بِأَنْوَاعِ الْهُمُومِ لِيَبْتَلِي
وَأَزْدَفَ أَعْجَازاً وَنَاءً بِكُلِّكَ (٣٥).

فوردت الاستعارة في شعره ؛ لأن الليل لا صلب له ولا عجز .

وقال: (الطويل)

يُضِيءُ سَنَاهُ أَوْ مَصَائِيحُ رَاهِبٍ
أَمَالَ السَّلَيْطُ بِالذُّبَالِ الْمُفْتَلِّ (٣٦).

وردت الاستعارة في قوله : " أَمَالَ السَّلَيْطُ " ، مستعار من صب الزيت على الفتيل .

وقال النابغة يرثي النعمان بن الحارث: (الطويل)

دَعَاكَ الْهَوَىٰ وَاسْتَجْهَلْتُكَ الْمَنَازِلُ
وَكَيفَ تَصَابِي الْمَرءِ وَالشَّيْبُ شَامِلٌ (٣٧).

فالهوى لا يدعو ، والمنازل لا تستجمل ، والتشخيص واضح في الاستعارتين

هذه الشواهد الشعرية التي ذكرتها لشعراء العصر الجاهلي ، فكانت بحدود المقبول وعدم التكلف وعدم الإفراط فكان في غاية الحسن والجودة.

أما الاستعارة عند الشعراء المحدثين فمنها ما ورد عن أبي تمام وعابها الأمدى بقوله:

(الكامل)

وَكَأَنَّ أَفِيْدَةَ النَّوَى مَصْدُوعَةٌ
حَتَّى تَصَدَّعَ بِالْفِرَاقِ فُوَادِي (٣٨).

فيقول : ما أظنُّ أحداً انتهى في الجهل والعي واللكنة وضيق الحيلة في الاستعارة إلى أن جعل لصروف النوى قدماً . وأفئدة مصدوعة غير أبي تمام .

وعن عدم أنصاف الأمدى بحق شعر أبي تمام يقول الدكتور أحمد عبد السيد الصاوي : " ولكن الخطأ الذي وقع فيه الأمدى في رأيي أنه حصر خصائص عموده في محيط البيئة البدوية الجاهلية ، ولم يكن عمود الشعر عنده مجموعة عامة من الخصائص والصفات تتسع لتقبل الشعر العربي كله في جميع أزمنته ومراحله . وذلك مما يجوز اختراع معانٍ جديدة ، أو الإتيان بأخيلة وصور مبتدعة تخالف الصور والأخيلة التي وردت في الشعر القديم واستعملها الجاهليون والإسلاميون (٣٩).

ولم يكن اهتمام المرزوقي بالاستعارة متناسباً واهتمامه بالتشبيه ؛ لأنَّ اهتمام شعراء الحماسة أنفسهم بها لا يمكن أن يقارن باهتمامهم بالتشبيه الذي ورد في أشعارهم بكثرة واضحة . ولكن هذا لا يعني أنَّ المرزوقي قليل الاحتفال بالاستعارة فقد تنبَّه عليها وأشار إلى الصورة التي تخلفها ، وها هو يميز الكلام المشتمل على الاستعارة من الكلام الخالي منها كما في قول أحدهم: (الطويل)

قَوْمٌ إِذَا الشَّرُّ أَبْدَى نَاجِدِيهِ لَهُمْ
طَارُوا إِلَيْهِ زَرَافَاتٍ وَوَحْدَانًا (٤٠).

فيشرح الاستعارة في البيت بقوله (وإبداء الناجد - وهو ضرس الحلم) مثل لاشتداد الشرِّ . ومثل قول آخر: (الطويل)

فَمَنْ يَكُ مِعْزَالِ الْيَدَيْنِ، مَكَائُهُ
إِذَا كَشَرَتْ عَنْ نَابِهَا الْحَرْبُ خَامِلٌ

وقد سمى الاستعارات هنا مثلاً . وقرنها في قول تائب شرأ بالتصوير بقوله: (الطويل)

إِذَا هَرَّةٌ فِي عَظْمٍ قِرْنٍ تَهَلَّتْ
نَوَاجِدُ أَفْوَاهِ الْمَنَايَا الضَّوَاكِكُ (٤١).

فهو يؤكد قدرة الاستعارة على تجسيد المعنى وتجسيمه كما يشير إلى دورها في توسيع اللغة والتصرف في الكلام (٤٢).

وتبيّن هنا أنّ المرزوقي قد تنبّه على ما سُمّي (ترشيح الاستعارة) والاستعارة المرشحة ، وإن لم يسمّها بهذا الاسم ، ويؤكد ذلك ما قاله عن الاستعارة في قول آخر: (البسيط)
إلا يَكُنْ وَرَقِي غَضّاً أَرَاخُ بِهِ لِلْمُعْتَفِينَ فَإِنِّي لَيْنَ الْعُودِ (٤٣).
فيقول فنذكر الورق كناية المال الكثير في كلامهم.
وقال زهير: (البسيط)

وليس مانع ذي فُرْبَى وَلَا رَحِمَ يَوْمًا وَلَا مُعْدِمًا مِنْ خَابِطٍ وَرَقًا (٤٤).
وقد ذكر الدكتور عبد الهادي خضير أنّ المرزوقي لما استعار الورق للمال وصله بالخابط تشبيحاً للفضة ، فالمرزوقي يحسّ دور الاستعارة المرشحة تأكيداً للمعنى الاستعاري وتجميله وهو ما سمّاه (تشبيحاً) و (تحسيناً) فمصطلحات عصره البلاغية لم تكن لتعيّنه على تسمية هذا الشيء الذي أحسّه في الاستعارة ().
فإننا نجد كثيراً من المصطلحات النقدية التي أطلقها المرزوقي لتقويم الاستعارة في الأبيات التي شرحها كقوله (ومن الاستعارات المليحة) أو (ومن الاستعارات الحسنة) أو هذه الاستعارة (في نهاية الحسن) أو (من الصنعة الحسنة) أو قوله (وقد أحسن ما شاء بالاستعارة) أو قوله (واستعارة النوم فيها حسن) ، وهي بمجملها مصطلحات نقدية ذوقية تعبر عن استحسانه لهذه الاستعارات وجمالها (٤٥).
وتقسم الاستعارة باعتبار عديده وهي:

١- تقسم الاستعارة من حيث ذكر أحد طرفيها إلى : تصرّحية ومكنية .
١- الاستعارة التصريحية :

وهي ما صُرحَ فيها بلفظ المشبّه به أو ما استعير فيها لفظ المشبّه به للمشبّه (البسيط)
فأمطرتُ لؤلؤاً من نرّجس وسقتُ ورداً وَعَضَّتْ عَلَى الْعُنَابِ بِالْبَرْدِ
فقد استعار اللؤلؤ ، والنرّجس ، والورد ، والعنّاب ، والبرد ، للدموع والعيون ، والخدود ، والأنامل ، والأسنان .

٢- الاستعارة المكنية :
هي ما حُذِفَ فيها المشبّه به أو المستعار منه ، ورمز له بشيء من لوازمه . ، وأشير إليه بذكر لازمه المُسمى (تخيلاً) ، أي أخفي فيها لفظ المشبّه به (٤٥). كقول الشاعر: (الكامل)
وإذا المنيّة أنشبت أظفارها أَلْقَيْتُ كُلَّ تَمِيمَةٍ لَا تَنْفَعُ (٤٦).
فقد شبّه المنيّة بالسبع ، واستعار السبع للمنيّة وحذفه ورمز إليه بشيء من لوازمه وهو الأظافر على طريق الاستعارة المكنية الأصلية، وقرينتها لفظة الأظافر ، ثم أطلق على الصورة التي هي مثل صورة الأظافر لفظ الأظافر .

٢- الاستعارة الأصلية والتبعية:

ويقسم البلاغيون الاستعارة تقسيماً آخر باعتبار لفظها إلى أصلية وتبعية : (٤٧).
أ - الاستعارة الأصلية:

هي ما كان اللفظ المستعار أو اللفظ الذي جرت فيه اسماً جامداً غير مشتق .
١- المثال على ذلك قول الشاعر التّهامي راثياً ابناً صغيراً له : (الكامل)
يا كوكباً ما كان أقصر عمره وكذلك عمر كواكب الأسحار (٤٨).
ففي إجراء هذه الاستعارة يقال : شبّه الابن بالكواكب بجامع صغر الجسم وعلو الشأن ، ثم استعير اللفظ الدال على المشبّه به (الكواكب) للمشبّه (الابن) على سبيل الاستعارة التصريحية ، وذلك للتصريح فيها بلفظ المشبّه به ، والقرينة نداؤه .

وإذا تأملنا اللفظ المستعار وهو الكوكب رأيناه أسماً جامداً غير مشتق ، ومن أجل ذلك يسمى هذا النوع من الاستعارة (استعارة أصلية) (٤٩).

٢- المثال الآخر قول الشاعر : (الكامل)

حول أعشاشها على الأشجار قد سمعن القيان وهي تغني

فقد شَبَّهت الطيور المعزّدة على الأشجار (بالقيان) أي المغنّيات بجامع حسن الصوت في كل ، ثم استعير اللفظ الدال على المشبّه به (القيان) للمشبّه (الطيور) على سبيل الاستعارة التصريحية، والقرينة المانعة من إرادة المعنى الأصلي قوله: "حول أعشاشها على الأشجار" (٥٠).

ب - الاستعارة التبعية :

وهي ما كان اللفظ المستعار أو اللفظ الذي جرت فيه الاستعارة اسماً مشتقاً أو فعلاً .

١- المثال على ذلك قول البحثري يصف قصراً : (الكامل)

ملأت جوانبه الفضاء وعانقت شرفاته قطع السحاب الممطر .

ففي هذا البيت استعارة تصريحية ، وذلك للتصريح فيها بلفظ المشبّه به ، واللفظ المستعار هو فعل (عانقت) وفي إجراء الاستعارة نقول : شَبَّهت الملامسة (بالمعانقة) بجامع الاتصال في كل ، ثم استعير اللفظ الدال على المشبّه به وهو (المعانقة) للمشبّه وهو (الملامسة)، ثم اشتق من (المعانقة) بمعنى الملامسة الفعل (عانقت) بمعنى لا مست . والقرينة التي تمنع من إرادة المعنى الأصلي لفظية وهي (شرفاته) (٥١).

٢- المثال الآخر قول ابن الرومي : (الكامل)

بلدٌ صحبت به الشبية والصبا وليست ثوب اللهو وهو جديد

ففي لفظة (لبس) أو لا استعارة تصريحية ، وذلك للتصريح فيها بلفظ المشبّه به ، واللفظ المستعار هنا هو فعل (لبس)، وفي إجراء الاستعارة نقول: شَبَّه فيها التمتع باللهو (باللبس) للثوب الجديد بجامع السرور في الكل ، ثم استعير اللفظ الدال على المشبّه به وهو (اللبس) للمشبّه وهو التمتع باللهو، ثم اشتق من (اللبس) الفعل (لبس) بمعنى تمتع . والقرينة التي تمنع من إرادة المعنى الأصلي لفظية وهي (ثوب اللهو). وسمّيت تبعية ؛ لأن جريانها في المشتق يكون تابعاً لجريانها في المصدر ، والمشتق هو اشتقاق كلمة من المشبّه به (٥٢).

٣- تقسيم الاستعارة باعتبار الملائم :

تنقسم الاستعارة باعتبار ذكر (ملائم المستعار منه) ، أو باعتبار ذكر (ملائم المستعار له) أو عدم اقترانها بما يلائم أحدهما على ثلاثة أقسام مطلقة ، ومرشحة ، ومجردة .

أ- فالمُطَلَّقة :

هي التي لم تقترن بملائم أصلاً ، كقول زهير بن أبي سلمى :

استعار الأسد للرجل الشجاع ، وذكر ما يناسب المستعار له في قوله : (شاكي السلاح مقذّف) وهو التجريد ، ثم ذكر ما يناسب المستعار منه في قوله (له لبد أظافره لم تقلم) وهو الترشيح ، واجتماع التجريد والترشيح يؤدي إلى تعارضهما وسقوطهما فكأن الإستعارة لم تقترن بشيء وتكون في رتبة المطلقة .

ب- والمرشحة :

هي التي قرنت بملائم المستعار منه (أي المشبّه به) .

ج - والمجردة :

هي التي قرنت بملائم المستعار له (أي المشبّه) .

إن البحث في الاستعارة هو بحث في اللفظ والمعنى ، وهو قريب من عناصر عمود الشعر (شرف المعنى وصحته) و(جزالة اللفظ واستقامته) و(مناسبة المستعار منه للمستعار له) ، و (التحام أجزاء النظم والتئامها على تخير من لذيذ الوزن) . والشاهد قول المتنبي : (الطويل)
وما الموت إلا سارقٌ دَقَّ شَخْصُهُ يَصُولُ بلا كَفِّ وَيَسْعَى بلا رَجُلٍ^(٥٣) .
يقول الموت هو سارق لكنه ليس كالسراق ، فهو يصول بلا كف ويسعى بلا رجل ، ويقول (دَقَّ شَخْصَهُ) أي لا شخص موجود .

ويتحدث عن المجاز فيقول : " فالمجاز لا يلجأ إليه الأديب إلا لما يراه من قصور الألفاظ عن تصوير من طريق الحقيقة فقط ، وله في هذا من قصيدة قال فيها : (الطويل)
وما كل مشعورٍ به في نفوسنا قدير على إيضاحه المنطقُ الحرُّ
ففي النفس ما أعيى العبارة كشفه وَقَصَّرَ عن تبيانه النظم والشعرُ^(٥٤) .

أما الاستعارة وعمود الشعر فيقول الدكتور أحمد عبد السيد الصاوي : فقد اعتمد الأمدي في نقده استعارات أبي تمام على أنه نسج استعارات مخالفة لما ألفه العرب ، وشعره لا يشبه أشعار الأوائل ولا على طريقتهم لما فيه من الاستعارات البعيدة والمعاني المولدة . لا شك في أنه يريد عدم الخروج عن المألوف ، وإرضاء الشعور العام . ويضيف الدكتور أحمد عبد السيد : " ولكن الخطأ الذي وقع فيه الأمدي في رأيه أنه حصر خصائص عموده في محيط البيئة البدوية الجاهلية " ^(٥٥) .

أما الجرجاني فموقفه هو يمثل تطوراً في الاستعارة وفي العمود لأنه أولى الاستعارة عناية (لم يولها الأمدي) على الرغم من أنه لم يعدّها من أركان عمود الشعر . فمجرد اشارته إليها وحديثه عنها يدلنا على أن النظرة إليها اختلفت بعض الشيء عن نظرة القدماء إليها . ولم يكن باستطاعة المرزوقي بعد أبي تمام ورسوخ الصورة الاستعارية ومذهب البديع أن يغفل هذا الركن في القصيدة على نحو ما فعل الأمدي لذلك فقد أضافها إلى أركان عمود الشعر وهي إضافة استكملت ما كان قد نقص في نظرية عمود الشعر فهي عنصر أساسي من عناصره التي حددها المرزوقي بقوله : (مناسبة المستعار منه للمستعار له) ^(٥٦) .

٤- الكناية :

الكناية : لفظ أريد به لازم معناه مع جواز إرادة معناه ، وتقسم الكناية على ثلاثة أقسام هي : الكناية التي يطلب بها صفة ، الكناية التي لا يُراد بها صفة ولا نسبة ، الكناية التي يراد بها نسبة ^(٥٧) .

الأول : الكناية التي يُطلب بها صفة من الصفات . أي المعنى المكتنى صفة ، فما حسنه المرزوقي بجمال الصورة التي ترسمها الكناية هو الذي جعله يتنبه على ما تحسن به الكناية ، وذلك بذكر صفات مضافة تقوي الشبه بين المشبه والمشبه به ، وهو ما أشار إليه في قول حسان بن نشبة العدوي : (الطويل)
وكانوا كأنف الليث لا شَمَّ مَرَّعِما ولا نالَ قَطِ الصَّيْدِ حتى تَعَفَّرا^(٥٨) .

فقد كتى الشاعر عن إبانهم وعزتهم حين شبهم بأنف الليث . فما ورد هو كناية عن هذه الصفات حسنة . الثاني : الكناية التي لا يُراد بها صفة ولا نسبة ، بل يكون المكتنى عنه موصوفاً ، فجاءت هنا في قول أبي نواس في وصفه للخمرة بمعنى واحد : (الطويل)

فلمّا شربناها ودبّ دبيبها إلى موطن الأسرار قلتُ لها قفي^(٥٩) .
فالكناية هي في قوله : (موطن الأسرار) كناية عن القلب أو الدماغ ؛ لأنهما موضع هذه الصفات ، فعبر بما هو أثر له في نفس المتلقي .

وورد في قول البحترى ثلاث كنايات في قصيدته التي يذكر فيها قتله الذئب :
قائبتُها أخرى ، فأضللتُ نصلها بحيثُ يكونُ اللبُّ والرَّعبُ والجفدُ^(٦٠) .

فقوله : بحيثُ يكونُ اللبُّ والرَّعبُ والجفْدُ ثلاث كُنَايات عن القلب .
الثالث : الكناية التي يراد بها نسبةُ أمرٍ لآخر إثباتاً أو نفيّاً ، فيكون المكنيُّ عنه نسبةً ، كقول الشاعر : (الكامل)

إِنَّ السَّمَاخَةَ وَالْمُرُوءَةَ وَالنَّدَى
فِي قُبَّةٍ ضُرِبَتْ عَلَى ابْنِ الْحَشْرَجِ (٦١).

فإنَّ جعلَ هذه الصفات الثلاثة في ممدوحه يستلزم إثباتها فيه .
و مما ورد في نظرية الأدب إنَّ معنى الشعر لا يقتصر على فنون علم البيان مما ورد بقول أوستن وارين : " إن معنى الشعر يعتمد على السياق : فالكلمة لا تحمل معها فقط معناها المعجمي بل هالة من المترادفات والمتجانسات. و الكلمات ولا تكفي بأن يكون لها معنى فقط بل تثير معاني كلمات تتصل فيها بالصوت أو بالمعنى أو بالاشتقاق - أو حتى كلمات تعارضها أو تنفيها" (٦٢). وهذا الرأي واضح وسديد لبيان المعنى من خلال السياق ، وفيه إشارات واضحة لعنصر (شرف المعنى وصحته) ، و (مشاكلة اللفظ للمعنى) .

وقد تبين من خلال البحث في الكناية أنَّ لها أثراً كبيراً في إظهار دلالة المعنى ، وقريبة على عدد من عناصر عمود الشعر ومنها (شرف المعنى وصحته) وكيف نبحت للحصول على المعنى الشريف ، و(الإصابة في الوصف) وجدنا جودة الوصف في الشعر الذي ورد وبهذا الوصف الدقيق بحثت في دقّة المعنى فيه ، و(مشاكلة اللفظ للمعنى) ،

و(التحام أجزاء النظم والتنامها على تخير لذيذ الوزن) . وتبين في أثر فنون علم البيان ١ وهي : - التشبيه ، ٢- المجاز ، ٣- الاستعارة ، ٤- الكناية ، في المستوى الدلالي و ذلك في إيضاح المعنى أو الصورة ، مع مطابقتها لأغلب عناصر عمود الشعر.
الخاتمة:

من خلال البحث في فنّ المجاز أتضح أثره في جلاء الدلالة ووضوح المعنى ، هو أن يستعمل الشاعر لغة مجازية خالية من الغرابة وبأسلوب مفهوم وخالٍ من الغموض ، ليكون لها أثر في المستوى الدلالي. و فنّ المجاز هو من أفضل الفنون البيانية وأوسعها فهي تهدي لإيضاح المعنى وتأكيد وتبيين مطابقتها لعنصر (شرف المعنى وصحته) .

أمّا التشبيه فهو من أقدم صور البيان ووسائل الخيال وأقربها إلى الفهم والأذهان ، وهو من أكثر الفنون دوراناً في الشعر العربي القديم ولذلك اهتمَّ به النقاد والبلاغيون ووضعوا الدراسات لتبيين أنواعه وتوضيح مقاصده. وقدم صور البيان في التشبيه وأثرها في نقل الدلالة إلى ذهن المتلقي ، وأتضح أثر التشبيه في عمود الشعر العربي ليكون عناصر

(المقاربة في التشبيه) ، و(مناسبة المستعار منه للمستعار له). وقد تبين من خلال البحث في الكناية أنَّ لها أثراً كبيراً في إظهار دلالة المعنى ، وقريبة على عدد من عناصر عمود الشعر ومنها (شرف المعنى وصحته) وكيف نبحت للحصول على المعنى الشريف ، و(الإصابة في الوصف) و(مشاكلة اللفظ للمعنى) ، و(التحام أجزاء النظم والتنامها على تخير لذيذ الوزن) .

الهوامش

- (١) مقومات عمود الشعر : ٢٠٩ .
- (٢) بناء الصورة الفنية في البيان العربي ، د. كامل حسن البصير ، المجمع العلمي العراقي ، ١٩٨٧م : ٣ .
- (٣) النقد التطبيقي عند المرزوقي ، د. عبد الهادي خضير : ١٢٩ .
- (٤) مفتاح العلوم ، للإمام السكاكي ، نعيم زرزور ، دار الكتب العلمية ، بيروت - لبنان - ط٢ ، ١٩٨٧م : ٣٩٣ .
- (٥) المرزوقي شارح الحماسة ناقداً : ٥٣ .
- (٦) المصدر نفسه : ٥٤ . الحماسة : ١ / ٤٣٦ .
- (٧) المصدر نفسه : ٨١ / ١ .
- (٨) المصدر نفسه : ٥٩ . الحماسة : ١ / ٢٩٣ .
- (٩) دراسات بلاغية ونقدية ، الدكتور أحمد مطلوب ، دار الرشيد للنشر ، ١٩٨٠م : ٢٩٦ .
- (١٠) مقومات عمود الشعر : ٢٠٩ .
- (١١) العمدة في صناعة الشعر ونقده : ١ / ١٩٤ .
- (١٢) شرح ديوان الحماسة لأبي تمام : ١ / ١١ .
- (١٣) شعر الفند الزماني ، الدكتور صالح الضامن ، فرزة من : مجلة المجمع العلمي العراقي ، الجزء الرابع - المجلد السابع والثلاثون ، ١٩٨٦م : ٢٦ .
- (١٤) شرح ديوان الحماسة للمرزوقي : ٣٠ .
- (١٥) ديوان ربعة بن مقروم الضبي ، تحقيق تماضر عبد القادر فياض حرفوش ، دار صادر بيروت ، ط١ ، ١٩٩٩م : ٤٥ .
- (١٦) شرح ديوان الحماسة : ٦٤ .
- (١٧) شرح ديوان الحماسة : ١٦٧٤ .
- (١٨) كتاب البديع : ٩٧ .
- (١٩) ديوان البوصيري ، نظم شرف الدين أبي عبد الله البوصيري ، تحقيق محمد سيد كيلاني ، مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي ، ط١ ، ١٩٥٥م : ١٩١ .
- (٢٠) ينظر تاريخ النقد الأدبي : ٥٥ .
- (٢١) شرح ديوان امرئ القيس : ١٨٨ .
- (٢٢) ينظر المصدر نفسه : ١٨٨ .
- (٢٣) شرح ديوان امرئ القيس : ٧١ .
- (٢٤) ينظر تاريخ النقد الأدبي : ٥٥ .
- (٢٥) المكان نفسه : ٥٥ .
- (٢٦) شرح ديوان عنتره ، الخطيب التبريزي ، قدم له مجيد طراد ، دار الكتاب العربي ، بيروت ، ط١ ، سنة ١٩٩٣م : ٩٤ .
- (٢٧) ينظر المصدر نفسه : ٩٤ .
- (٢٨) كتاب البديع : ٩٧ .
- (٢٩) ديوان المرقشين المرقش الأكبر عمرو بن سعد ، المرقش الأصغر عمرو بن حرملة ، ت كارين صادر ، دار صادر ، بيروت ، ط١ ، سنة ١٩٩٨م العكوك ، ت ، زكي ذاکر العاني ، مكتبة لسان العرب ، سنة ١٩٧١م : ٦٨ .
- (٣٠) لسان العرب لابن منظور ، ت ، نخبة من العاملين بدار المعارف ، مطبعة دار المعارف باب (عنم) .
- (٣١) ديوان المرقشين : ٤٧ .
- (٣٢) كتاب البديع : ٩٨ .
- (٣٣) كتاب البديع : ٩٨ .
- (٣٤) ديوان الزهاوي ، المطبعة العربية بمصر - سنة ١٩٢٤ : ١٦٧ .
- (٣٥) ديوان معروف الرصافي ، تأليف معروف الرصافي ، مراجعة مصطفى الغلاني ، مؤسسة هنداوي للتعليم والثقافة ، جمهورية مصر العربية ، ٢٠١٢ : ٨٩ .
- (٣٦) دراسات بلاغية ونقدية ، د. أحمد مطلوب ، دار الرشيد ، وزارة الثقافة والإعلام ، الجمهورية العراقية : ٤٤٠ .
- (٣٧) مقومات عمود الشعر : ٢١٠ .
- (٣٨) ينظر الاستعارة في النقد الأدبي الحديث الأبعاد المعرفية والجمالية ، الدكتور يوسف أبو العدوس ، الأهلية للنشر والتوزيع ، ط١ ، ١٩٩٧م : ١١ .
- (٣٩) فن الاستعارة ، دراسة تحليلية في البلاغة والنقد ، تأليف الدكتور أحمد عبد السيد الصاوي ، الهيئة المصرية العامة للكتاب سنة ١٩٧٩م : ١٨ .
- (٤٠) أسلوبية الإجراء البلاغي في قراءة النص الشعري ، د. رحمن غركان ، توزيع تموز ديموزي ، ط١ ، ٢٠١٩م : ١٥١ .
- (٤١) شرح ديوان امرئ القيس : ١٧٣ .
- (٤٢) شرح ديوان امرئ القيس : ١٧٨ .
- (٤٣) ديوان النابغة الذبياني ، ت محمد الطاهر ابن عاشور ، الشركة التونسية ١٩٧٦م : ١٨٤ .
- (٤٤) فن الاستعارة دراسة تحليلية في البلاغة والنقد : ٣٨٧ .
- (٤٥) فن الاستعارة دراسة تحليلية في البلاغة والنقد : ٤٠٤ .

- (٤٦) النقد التطبيقي عند المرزوقي : ١٤٤ .
- (٤٧) ديوان تأبط شرأ وأخباره ، تحقيق علي ذو الفقار شاكر ، دار الغرب الإسلامي ، ط١ ، سنة ١٩٨٤ : ١٥٥ .
- (٤٨) ينظر النقد التطبيقي عند المرزوقي : ١٤٤ - ١٤٥ .
- (٤٩) ينظر المصدر نفسه : ١٤٧ .
- (٥٠) ديوان زهير : ١٧٧ .
- (٥١) ينظر النقد التطبيقي عند المرزوقي : ١٤٨ .
- (٥٢) ينظر المكان نفسه : ١٤٨ .
- (٥٣) علم البيان ، في البلاغة العربية ، الدكتور عبد العزيز عتيق ، الدكتور عبد العزيز عتيق ، دار النهضة العربية ، بيروت - لبنان ، ١٩٨٥م : ١٧٦ .
- (٥٤) ديوان أبي ذؤيب الهذلي ، تحقيق الدكتور أنطونيس بطرس ، دار صارد بيروت ، ٢٠٠٣م : ١٤٥ .
- (٥٥) علم البيان ، في البلاغة العربية ، الدكتور عبد العزيز عتيق : ١٨١ .
- (٥٦) ديوان أبي الحسن علي بن محمد التهامي ، تحقيق الدكتور محمد عبد الرحمن الربيع ، مكتبة المعارف الرياض / المملكة العربية السعودية ، ط١ ، ١٩٨٢م : ٣٠٩ .
- (٥٧) علم البيان ، في البلاغة العربية : ١٨٢ .
- (٥٨) المكان نفسه : ١٨٢ .
- (٥٩) علم البيان ، في البلاغة العربية : ١٨٤ .
- (٦٠) ينظر علم البيان ، في البلاغة العربية : ١٨٤ - ١٨٥ .
- (٦١) ديوان المتنبي : ٣ / ١٧٥ .
- (٦٢) دراسات بلاغية و نقدية : ٢٩٧ .
- المصادر
- بناء الصورة الفنية في البيان العربي ، د. كامل حسن البصير ، المجمع العلمي العراقي ، ١٩٨٧م : ٣ .
 - النقد التطبيقي عند المرزوقي ، د. عبد الهادي خضير : ١٢٩ .
 - مفتاح العلوم ، للإمام السكاكي ، نعيم زرزور ، دار الكتب العلمية ، بيروت - لبنان - ط٢ ، ١٩٨٧م : ٣٩٣ .
 - المرزوقي شارح الحماسة ناقداً : ٥٣ .
 - دراسات بلاغية ونقدية ، الدكتور أحمد مطلوب ، دار الرشيد للنشر ، ١٩٨٠م : ٢٩٦ .
 - مقومات عمود الشعر : ٢٠٩ .
 - العمدة في صناعة الشعر ونقده : ١ / ١٩٤ .
 - شرح ديوان الحماسة لأبي تمام : ١ - ٢ / ١١ .
 - شعر الفند الزماني ، الدكتور صالح الضامن ، فرزة من : مجلة المجمع العلمي العراقي ، الجزء الرابع - المجلد السابع والثلاثون ، ١٩٨٦م : ٢٦ .
 - شرح ديوان الحماسة للمرزوقي : ٣٠ .
 - ديوان ربيعة بن مقروم الضبي ، تحقيق تماضر عبد القادر فياض حرفوش ، دار كتاب البديع : ٩٧ .
 - ديوان البوصيري ، نظم شرف الدين أبي عبد الله البوصيري ، تحقيق محمد سيد كيلاني ، مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي ، ط١ ، ١٩٥٥م : ١٩١ .
 - ينظر تاريخ النقد الأدبي : ٥٥ .
 - شرح ديوان امرئ القيس : ١٨٨ .
 - شرح ديوان عنتر ، الخطيب التبريزي ، قدم له مجيد طراد ، دار الكتاب العربي ، بيروت ، ط١ ، سنة ١٩٩٣م : ٩٤ .
 - ديوان المرقشين المرقش الأكبر عمرو بن سعد ، المرقش الأصغر عمرو بن حرمة ، ت كارين صادر ، دار صادر ، بيروت ، ط١ ، سنة ١٩٩٨م العوك ، ت ، زكي ذاکر العاني ، مكتبة لسان العرب ، سنة ١٩٧١م : ٦٨ .
 - لسان العرب لابن منظور ، ت ، نخبة من العاملين بدار المعارف ، مطبعة دار المعارف باب (عنم) .
 - ديوان معروف الرصافي ، تأليف معروف الرصافي ، مراجعة مصطفى الغلايني ، مؤسسة هنداوي للتعليم والثقافة ، جمهورية مصر العربية ، ٢٠١٢ : ٨٩ .